

Na temelju članka 7. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Narodne Novine", br. 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 2015. godine donijela

ODLUKU

o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Koreje o zračnom prometu

I.

Na temelju članka 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/2010 – pročišćeni tekst i 5/2014 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) pokreće se postupak za sklapanje Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Koreje o zračnom prometu.

II.

Između Republike Hrvatske i Republike Koreje do sada nije uspostavljen izravni, redoviti zračni promet, a niti je sklopljen dvostrani međunarodni ugovor o zračnom prometu. Tijekom niza bilateralnih susreta na visokoj razini u proteklih nekoliko godina iskazan je obostrani interes za jačanjem međusobnih odnosa, a posebno u području gospodarske suradnje. Slijedom prethodno navedenog iskazanog interesa korejska je strana tijekom prošle godine, diplomatskim putem, dodatno iskazala i svoj interes za jačanjem međusobne suradnje u području zračnog prometa, pri čemu je odmah dostavila i svoj prijedlog teksta dvostranog sporazuma o zračnom prometu. Hrvatska je strana prihvatila navedeni korejski prijedlog. Sklapanje međunarodnog dvostranog sporazuma o zračnom prometu, naime, pretpostavka je uspostavi redovitih, izravnih letova između dviju država, budući se njime na cjelovit način regulira uspostava i odvijanje takvih letova. Na taj bi se način hrvatskim, odnosno korejskim zračnim prijevoznicima, pojedinačno ili u suradnji, omogućilo obavljanje redovitih, izravnih letova po već unaprijed dogovorenim pravilima.

Sklapanje Sporazuma iz točke I. ove Odluke, kao međunarodnopravnog okvira potrebnog za ostvarivanje izravnih, redovitih zračnih linija između Republike Hrvatske i Republike Koreje pridonijelo bi odnosno, olakšalo ostvarivanje međusobne gospodarske, ali i svih drugih oblika suradnje s Republikom Korejom, ali i s drugim državama na Dalekom Istoku.

III.

Sklapanje Sporazuma iz točke I. ove Odluke predlaže se radi unapređenja dvostranih odnosa u zračnom prometu, te stvaranja sustavnog pravnog okvira u području međunarodnog zračnog prometa koji će omogućiti jednostavnije uspostavljenje i obavljanje prometnih i robnih tokova između Republike Hrvatske i Republike Koreje, a zračnim prijevoznicima dviju država unaprijed utvrditi način i uvjete poslovanja na njihovim zrakoplovnim tržištima.

Sklapanjem Sporazuma iz točke I. ove Odluke će se, na načelu uzajamnosti, utvrditi prava i obveze državnih tijela i zračnih prijevoznika u obavljanju zračnog prometa između dviju država, te će se posebno urediti pitanje vlasništva i kontrola upravljačke strukture te administrativnog i tehničkog nadzora nad zračnim prijevoznicima određenim za obavljanje prometa između dviju država, prometna prava i zračne linije, kapaciteti i tarife, te prodaja prijevoznih dokumenata kao i prijenos dobiti čime će se omogućiti stabilan položaj određenim nacionalnim zračnim prijevoznicima na stranom tržištu, te istovremeno ostvariti odgovarajuća zaštita domaćeg, odnosno europskog tržišta u vanjskotrgovinskoj razmjeni.

IV.

Prihvaća se Nacrt Sporazuma iz točke I. ove Odluke kao osnova za vođenje pregovora.

Nacrt Sporazuma iz točke I. ove Odluke sastavni je dio ove Odluke.

V.

Određuje se izaslanstvo Republike Hrvatske za vođenje pregovora u slijedećem sastavu:

- pomoćnik ministra za zračni promet, elektroničke komunikacije i poštu u Ministarstvu pomorstva, prometa i infrastrukture - voditelj izaslanstva,
- predstavnik Ministarstva pomorstva, prometa i infrastrukture iz Uprave zračnog prometa, elektroničkih komunikacija i pošte, Sektor zračnog prometa - član izaslanstva,
- predstavnik Ministarstva vanjskih i europskih poslova iz Uprave za europsko pravo, međunarodno pravo i konzularne poslove - član izaslanstva,
- predstavnik Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo - član izaslanstva.

Troškove za rad izaslanstva osigurava svako tijelo državne uprave čiji su predstavnici u sastavu izaslanstva Republike Hrvatske za vođenje pregovora i to iz svojih redovitih proračunskih sredstava za te namjene.

VI.

Ovlašćuje se ministar pomorstva, prometa i infrastrukture da, u ime Vlade Republike Hrvatske, potpiše Sporazum iz točke I. ove Odluke.

VII.

Izvršavanje Sporazuma iz točke I. ove Odluke neće zahtijevati dodatna financijska sredstva iz državnog proračuna Republike Hrvatske.

VIII.

Sporazum iz točke I. ove Odluke ne zahtjeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, odnosno ne podliježe potvrđivanju po članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Klasa:
Ur. br.:

Zagreb, 2015.

P R E D S J E D N I K

Zoran Milanović, dipl. iur.

OBRAZLOŽENJE

Odluke o sklapanju Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Koreje o zračnom prometu

Sklapanju Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Koreje o zračnom prometu pristupa se zbog činjenice da između dvije države takav sporazum još ne postoji te da zbog toga, uz ostale razloge, među njima do sada nije ni uspostavljen izravni, redoviti zračni promet. Naime, sklapanje međunarodnih dvostranih sporazum o zračnom prometu općenito, pretpostavka je uspostavi izravnih, redovitih letova između dviju država budući se njima stvaraju sustavni pravni okviri u području međunarodnog zračnog prometa odnosno, na cjelovit se način regulira uspostava i odvijanje izravnih, redovitih letova. Kada bude sklopljen predmetni će Sporazum omogućiti hrvatskim, odnosno korejskim zračnim prijevoznicima, pojedinačno ili u suradnji, obavljanje redovitih, izravnih letova između Republike Hrvatske i Republike Koreje po već unaprijed dogovorenim pravilima odnosno, utvrdit će se način i uvjeti poslovanja na njihovim zrakoplovnim tržištima

Tijekom niza bilateralnih susreta na visokoj razini u proteklih nekoliko godina iskazan je obostrani interes Republike Hrvatske i Republike Koreje za jačanjem cjelovitih međusobnih odnosa, a posebno suradnje u području gospodarstva. Slijedom tog interesa korejska je strana, diplomatskim putem, dodatno iskazala i svoj interes za jačanjem međusobne suradnje u području zračnog prometa budući bi izravno zračni promet značajno doprinio turističkoj razmjeni između dvije države te olakšao ostvarivanje međusobne gospodarske, ali i svih drugih oblika suradnje. Pri iskazivanju svog interesa za sklapanje predmetnog Sporazuma korejska je strana odmah dostavila i svoj prijedlog njegovog teksta što je hrvatska strana prihvatila sa zadovoljstvom.

Sklapanjem predmetnog Sporazuma utvrđuju se, na načelu uzajamnosti, prava i obveze državnih tijela i zračnih prijevoznika u obavljanju linijskog zračnog prometa između dviju država, te se posebno uređuje pitanje vlasništva i kontrola upravljačke strukture te administrativnog i tehničkog nadzora nad zračnim prijevoznicima određenim za obavljanje redovitog linijskog prometa između dviju država, prometna prava i konkretne zračne linije, kapaciteti i tarife, te prodaja prijevoznih dokumenata kao i prijenos dobiti. Time se omogućuje stabilan položaj određenim nacionalnim zračnim prijevoznicima na stranom tržištu, te istovremeno ostvaruje odgovarajuća zaštita domaćeg, odnosno europskog tržišta u vanjskotrgovinskoj razmjeni.

Uz sve prethodno navedeno, sklapanje predmetnog Sporazuma, a posljedično tome i uspostava redovitog linijskog zračnog prometa, doprinijet će ne samo jačanju suradnje Republike Hrvatske s Republikom Korejom nego i s drugim državama na Dalekom Istoku.

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članaka 5. i 13. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/1996), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 2015. godine dala slijedeću

P U N O M O Ć

Ovlašćuje se gospodin Siniša Hajdaš Dončić, ministar pomorstva, prometa i infrastrukture, da u ime Vlade Republike Hrvatske, potpiše Sporazum između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Koreje o zračnom prometu.

Klasa:
Ur. broj.

Zagreb, 2015.

PREDsjednik

Zoran Milanović

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA

Pursuant to Articles 5 and 13 of the Law on the Conclusion and Implementation of International Treaties (Official Gazette, No 28/1996), the Government of the Republic of Croatia, on the session held on the 2015 has decided to grant the following

F U L L P O W E R S

Mr. Siniša Hajdaš Dončić, the Minister of Maritime Affairs, Transport and Infrastructure is hereby authorised to sign, on behalf of the Government of the Republic of Croatia, the Agreement between the Government of the Republic of Croatia and the Government of the Republic of Korea for Air Services.

File:

Ref. No.:

Zagreb, 2015.

PRIME MINISTER

Zoran Milanović